

期〇四一第 號月

MARCH 193 NO. 140



當君有關于腎臟之知識時·必認為非 有六十餘年經驗之完安氏利肾机·不 足用以為保健及治療之妥當葯劑。 野臟之主要組織為無數之濾血微管所 構成——大約有數百萬枚 合成長度 約十五英里·其功用為清除血液中之 尿酸及毒質·惟其工作每因操勞過度 · 生活無節制或身體不適而受影響。 于是永酸及毒質隨血液流傳身體各部 ·致有腰疫背痛風濕水腫等疾· 由上述一切可知腎臟功能之重要及其 組織之纖巧・故談投劣約至為危險。 宪安氏利肾, 不但能治療腎臟各症· 且亦惟此為始克杜健腎部機能·使此 纖細而重要之微管得以順利工作而達 君於康強之境,



藥房均售 兜安氏西藥公司啟 上海江西路明八九號

KP 844

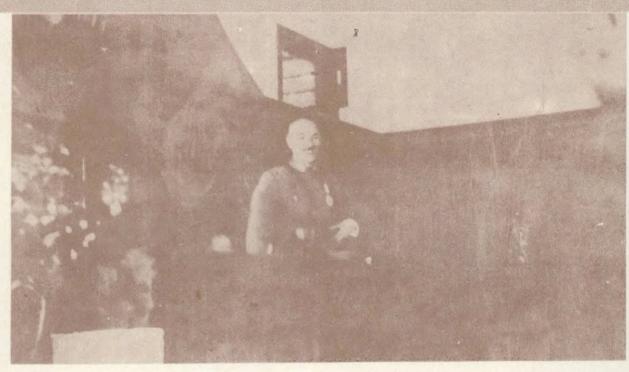
斯東搶運去 北碚之行 去延安途 今非昔比 生命的 西北 台山女壯 西北 成都提燈大會…… 如何使情人受苦… 美國攝影名作… 上海天主教徒哀悼教皇······ 信不信由你…… 蘇聯漁場…… 教皇庇護 香港歌姬義唱籌款 美救護車 將結束之西 海報童學校… 林公演國防 國防委員會成立… 大動 女子軍訓 電影取 存鹽 村回 世薨逝· 到古代 羅清植 趙定 9 張 鳳 沅 沅 定 红照 恆 14 14 12 10 6 36 36 34 34 32 30 28 26 26 24 22 20 18 8 42 41 39 37 37 37 35 35 33 31 29 27 27 25 23 21 19 17 16 15 15 13 11 9

#### 館菜粵雅新



### 立成會員委防國高最

SUPREME COUNCIL FOR NATIONAL DEFENCE ESTABLISHED



The Supreme Council for National Defence established by the recent 5th Plenary Session of the Kuomintang Central Executive Committee virtually amounts to a military government. Headed by Generalissimo Chiang Kai-shek, the Council administers its affairs through a standing committee of 11 members. Generalissimo Chiang is seen in the upper picture addressing the assembled party representative in Chungking while below shown part of the delegates to the session. Members of the Standing Committee of the Supreme Council for National Defense are shown on the sides.

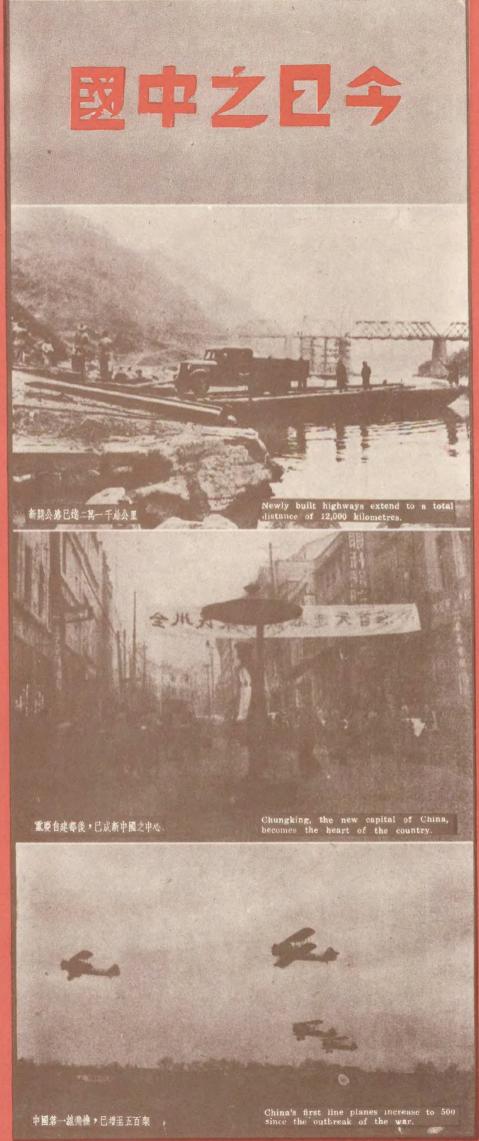
正居

員坐前委學全解圖起長組業會 長應惠及于,五員委議國日慶月五 長者合員行會,為正兼報整代白欽,外右孫院共員與時間開二中 孔林起在,在下蔣式委之貨表崇,參交任科院十會設機會會十至 院主,國全重圖委辦長,陳禧參謀部,長一,常商建 長席前民體慶為日公,蔣鄉立及謀總長數居孔人常商是是 長蔣前民體學五長。即委留夫中副長王季正祥,務國見朝十在於 委中府席地中致上口員等,常總何寵陶,熙由委防,整五重一

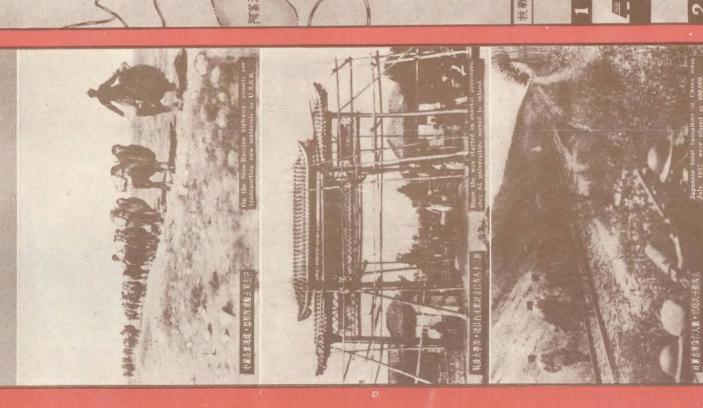








# CHINA TODAY





Capital New

MONGOLIANS AND TIBETANS PLEDGE LOYALTY TO

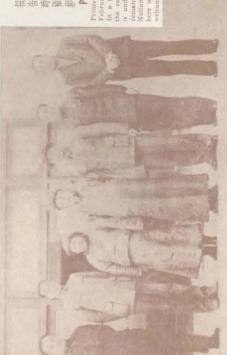
CENTRAL GOVERNMENT

渝抵王沙古蒙

- 會大樂音天露行舉為在口旦元。國唱台戲片製影電圖中 \*



· 市全震望, 升溫故齒,會大遠數行舉界各市觀運, 日營入丁莊,



士將敵抗勞慰民僧族





○ 利勝戰抗祝預,會大祝慶行舉體團各市慶重,旦元年八念 ◆

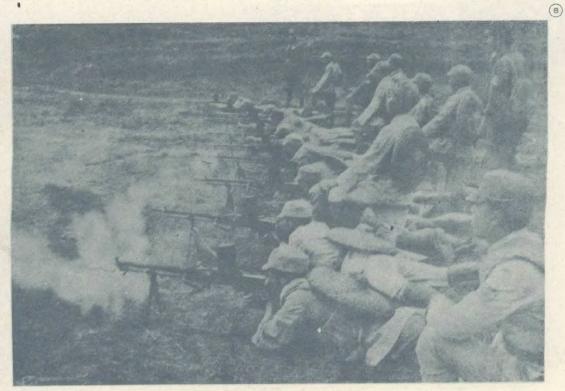






\* ○ 市全都成行遊 , 導領隊樂單由 > 會大傳宣員動總川全 +





- ↑ Machine-gunners are training for war along Kwong moon sector.

  ↓ Japanese positions in Chungfa shelled by Chinese ield-piece.

  ↓ Light machine-gun unit launching counter-offensive on Chungfa.



在專北從化前線作戰之中國輕機關館除

Recruits in South China preparing for departure to war front.

#### 戰 殲 圍 狀 環

\*在從化一帶之事軍,時以大炮向日軍

陣地轟擊

日軍不敢前進

ALONG SOUTH



廣國,有戰事華南活 州外最千軍,單前躍 前運近餘,此歲線於 鎮抵自輛已種甲之華

\* Light battery covering the advance of troops toward Chungfa,

○功奇建屢線前在,灼戰野之鋒衝護掩◆

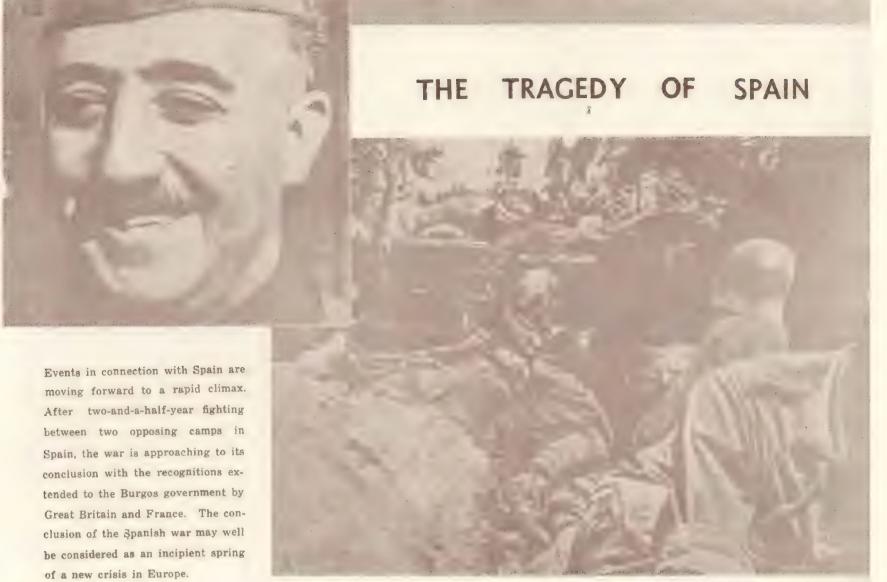


# 戰內牙班西之東結將行

↑ Valencia Raided: an amazing photographic record of one of the air raids carried out by Italian "legionary" airmen upon Valencia, which is still in the Republicans' hand. 一 亞 凡 投 , 定 雅 禮 。 軍 在 至 歷 凡 4 利 港 後 西 於 衛 義 縣 申 中 府 仍 , 西 那 之 西 於 新 蘇 縣 申 中 府 仍 ,



• The endless column of misery and despair entering France from Catalona.



退攝未仍今在,兵顯志意德之中隊軍哥朋法,下部哥照法之中接戰在 我之立獨而力勢意德離關其便,或請家治政法英由有近,軍將再則弗枯前軍民國之志滿歸歸 地漏藉原,李行撼府,點地全安於遊歌車下相爭民難,後逐並檢飛得照法被率民難之中途那為轉巴赴

- \*The seventh Nationalist offensive against the sector held by the Republicans on the west bank of the Ebro suffered heavy casualties to little purpose.

  General Franco, leader of the Nationalists in Spanish Civil War. is No. I puppet in modern Europe. There is nothing about Franco to make for optimism as to his fairness or humanity if the Government yielded

  The road to Barcelona after the refugee's lorry being machine-guined by Franco's airplane.



General Franco's supporters in Barcelona greet the incoming soldiers' with Fascist salute.

福持生媚機者記社透路

表一誌多照有途遊該即公赴生者透入源路。南己車批購英加均質醫之特步足已月,兵故中於部獲,片名中車頭搭幹重最撒社。源公經緬自,被之美,有量院急前。之有來近設護國此後得本甚貴攜,製乘,慶近姆記路輸路鐵向安办護大定向增上,被線不進長,數備傷之

#### TRUCKS CROSS COUNTRY CROSS



引持被鼓因動無明能但對方已度方,中南假數 ◆ 蘇予護事,此不即法止下由直面日閱虧遺 ভ 員便以。罰且舉特聲方,令总據一不事入安事

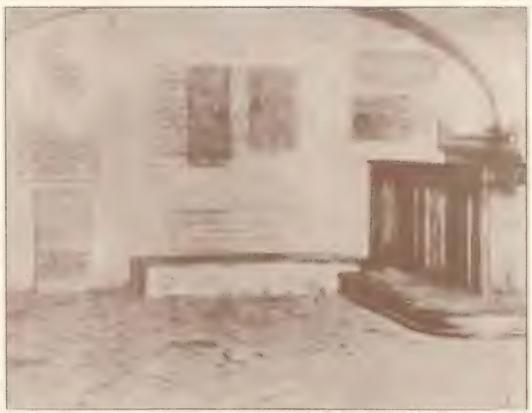
The above picture shows a stream of red cross trucks, just imported from U. S. A. on their way to new "New China."







字世十里刻架放用時世十里教巧此順之所死世十所教 羅 樣之三與有上來,所生三與皇前曆,以頭時點一群皇馬



(1) The Pope's Tomh: Here, in the vault under St. Peter's, the remains of His Holiness lied near the Medici Pope, Leo X, whose tomb is at the far right.

之數彼馬在蘇者指蘭設為醫世與皇前, 裝之上有已獲司十至 後董得聖羅地。定所生在, 两十里裁與中頭獨於安體之一與

#### 逝薨世一十護庇皇教





(4) The Hall Of Maps: in the art gallery off the Pope's Palace.
On the wall are detailed maps of Italy in the 16th Century.
On the ceiling are Italian scenes which tourists view by looking into small mirrors they hold in their hands as they walk along.

地院教匠與獨作之者研, 實情是羅 室中延,期致家事母完成之, 藥馬 。之藝國之藝大寶片藝術情及之故 與衛獨各優都, 和作用其學宏足



(3) His Holiness Pope Pius XI: His official titles were His Holiness. the Pope; Bishop of Rome and Vicar of Jesus Christ; Successor of Saint Peter; Prince of the Apostles; Supreme Pontiff of the Universal Church; Patriarch of the West; Primate of Italy; Archbishop and Metropolitan of the Roman Province; Sovereign of the State of the Vatican City.



(2) A Pope's Bedroom: This bedroom was used by Leo XIII. During election conclaves, these are used for Cardinals.

#### POPE PIUS XI DIES: REIGN OF 17 YEARS ENDED

The Pope is dead. He died on February 10th at the age of 82. "Pax Christi in Regno Christi"—the peace of Christ in the reign of Christ. This motto, chosen by His Holiness at the beginning of his pontificate in February 1922, summarises in a few words, the reign of Pius XI. His first act as Pope was significant of his desire for peace. After his solemn coronation in St. Pete 's, he appeared on the balcony and gave his blessing wrbi et orbi—ablessing which had not been given from the outside of the Basilica since 1870 owing to the quarrel between the Vatican and the Italian State.

since 1870 owing to the quarrel between the Vatican and the Italian State.

During the outbreak of the present Sino-Japanese war, on several occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, the Pope expressed his deepest concern over Chinese war refugees and prayed for early return of peace in the Orient. Monsignor Antoniutti. Apostolic Delegate of Canada and New-中華日本子一本語學一位大二素是由一个主義的工作。

1870 owing to the quarrel between the Vatican and the Pope as a "great loss" occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly when he received Bishop Yu Pin last year, occasions, particularly year, occasions, particularly year, occasions, particularly year, occasions, partic



訓軍子鹵化西

CIRL STUDENTS RECEIVE MILITARY TRAINING

SIAN

e to the contract of the good

**美数性的现在分词**有关。







----



Carling believes





#### TAISHAN WOMEN ON WAR PATH



- 辨髮有智尚部大,子女關鄉山台,練採聞野田在丁壯女 ◆
  - ○民鄉屬均者觀,打拾護汝智練丁壯安 ◆
  - 判評席出官長地當,廣播丁壯女行舉府政縣山台 +
- Training for guerilla warfare in open field.
   First-aid practice is among the training program.
   Mr. Wang Hwa, district magistrate, addressing the ufficers.



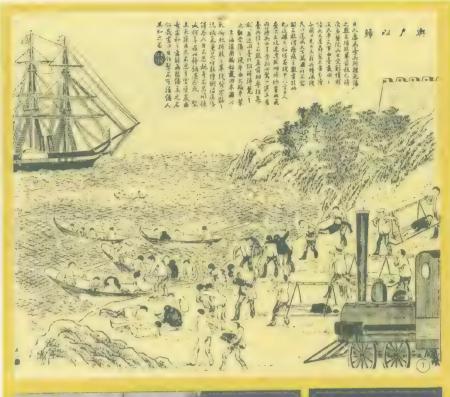






# 昔 北

甲午中日戰爭與今日日本對華之不宣而戰 - 點石齋畫報中所見之戰事新聞















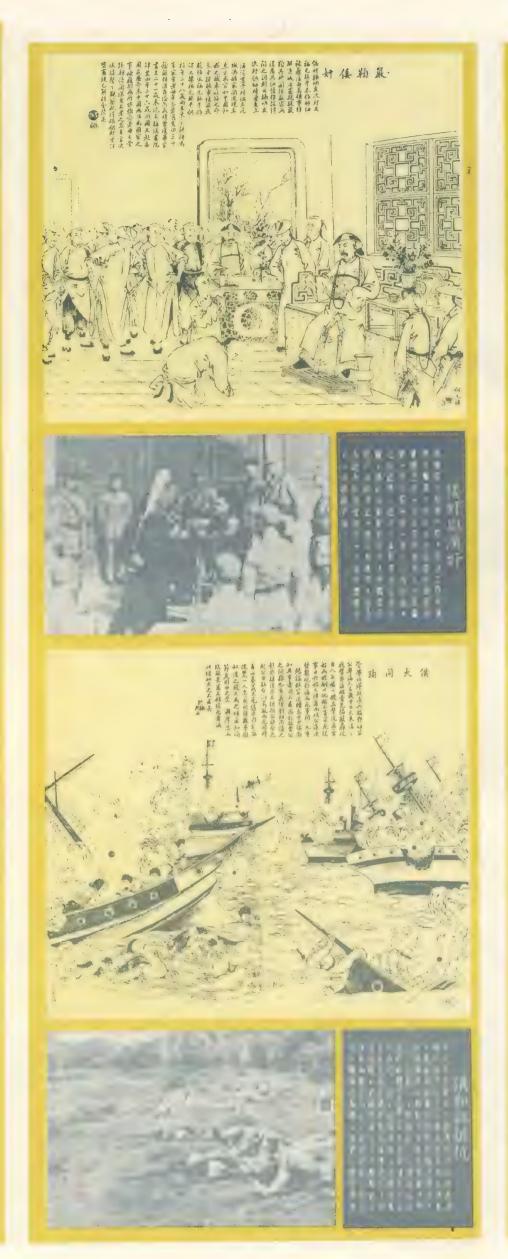
N. A.

得出自出作的告婦者到 七里就指中國之典就外

# S-ZO-JADAZHSH WAR:

# PAST and PRESENT

As Reflected in Tien Shih Chi "Pictorial" The First Of Its Kind in China.







# 遠遠近近的從各處奔來。包含男的,故的,青年的,中年的。其中有的是演劇者 , 畫家,學者,有的是兵士,哲學家,新聞記者,教師或工程師。他們步行的也 成千的人已經到了新中國的學地——延安去了。三三四時的,成產結隊的,

有,坐牛車騎驢子的也有,坐汽車,火車,飛機的也有。他們都是到延安來追求 拯救中國的真理的。 我在幾千個後補者的名單中,獲得了一個意外的機會,便坐上八路軍的「國

際」運輸車,加入了他們的隊伍。

下面,可以縮小,可以放大,可以當席子睡,當寫字樓用,也可以當坐墊,或是 候了十天,路上車行泥濘,又費了五天的時間。沿途碰到許多同行的人,每人都 面。 陳放飲水。女的大都穿天藍的裙子,黃的上衣。男的都穿短袴,襯衫常常拖在外 從西安到延安,距離不過二百英哩,但是我們在出發前已為了大雨白白地等 頂陝西式的草帽。這種草帽,可以戴在普通帽子的上面,或是普通帽子的

他們還是高歌行進,在赴延安途中,你會很自然的拋棄了世上的財物,依然不畏 的青年,他們除了身上所穿的衣服和一枝牙刷以外,簡直沒有別的東西了。但是 們抵想到延安,所以井沒有把這些事情放在心上。 艱難奮勇向前的。這條汽車路雖然粗劣不堪,路上時常會發生障礙,但是為了我 這兩百多哩的路程,使每個人的行李都減少至最低限度,我看見路上一部分

出來時光,她發見這長途的步行,已使鈔票黏住了脚跟了、她化費了 袋裏空無半分,但是她的脚跟底下還藏着一張十塊錢的鈔票,當她脫 軍門新發行的地方票,在延安是不能兌現的。 許多時間才把她拿了下來,但最後發覺這張鈔票是一張廢紙,是四川 川步行到延安,獨身經歷一千多英望荒山僻野的路程嗎?她到達延安的時光。 關於到延安去的故事,有許多是很動人聽聞的心你曾聽見過一個女孩子,從

中損失了一個同伴,兩次危險都由遊擊隊首領拯救,才步行到了上海 。她打了鋪蓋,拿了化裝的器具出發到延安來,幾個星期之後,我看 當她發覺她的上司是在營私舞弊時,她就决心去貢獻她的一生於演劇 光,她的唯一志願是做一個女演劇家,但是她的職業是一個管賬員, ,以後再從上海到香港,現在也到延安來了。 可是徐州陷落時來不及逃出,便扮了農民,衝破了日本軍的陣線,途 延安來了。到鄭州的時光,隴海線正在大戰,他便到徐州去灣一下, 另外有一個青年藝術家叫賀國的,他在四個月前已從漢口出發到 除了上述兩個角色外,芬華也是我們一萬中的一個,在長沙的時

來在抗大碰見他,他已穿了校服,躺着研究「黨派戰術」。 但是他和他的同事不同,不到四川雲南去,反到西北的延安來。我後 為強健公平的新中國的。 不像宗教信徒般去找尋天國,我們是要把這個陳舊腐敗的國家改進成 到延安去的隊伍,真像朝山進香的參拜團一般。所不同的是我們 我們一厚中還有一個四十以上的國畫家,他是一個舊式的君子,



# 了延安

多延於樓是我 樓以及舊式的屋宇。女是一個舊式的城市,会我們到了延安。

在這塊聖地上是既沒有 古蹟座 凹破

快,一個小說家簡直沒有機會去落筆了。」地最漂亮的衣服是一襲從日本軍人身上奪來的犬衣。她最漂亮的衣服是一襲從日本軍人身上奪來的犬衣。丁玲所組織的服務團,過去十個月中已增加至十二 成上寫了許多抗日 說; 觀衆便哄堂士 四丑角表現他是完 ·抗日的標語,這人飲了 堂大笑。事實呢!這人 題病了,他的哥哥一診

· 名的女作家,抗戰開始後就集 我們的隊伍是跟了丁玲女士所 玲的服務 行遍山西陝西 基合三十位男 4 后三十位男 4 兩省,向三十萬人表演 好同志,包含作家,原 回三十萬人表演過話劇歌,包含作家,演劇家,音問行的。丁玲女士是中國

團

· 一致這種新生活,事情變得那人,她最近沒有寫過小說, 轉,也沒有什麼廟落的城牆中,建築 中

的嚴緊,所以精神極佳,與都市學生提月新每月五元。學生紀律極嚴。普通學級給膳食費洋七分,每生每月又可得零用錢公給膳食費洋七分,每生每月又可得零用錢安的學生大都住在審洞中,上課在醫天。 政 府 有領導地位 黎運動中佔 聚安西北民 東安西北民 東安西北民

們日都埔

更無法估計了。(介人節認) 今日的延安和一九二五年時廣州的黃

3.

#### 突衝業漁蘇日

趨緊張, 二百九十三漁區公開拍賣 業廳央定於三月十五日將 雖曾改訂二次, 俄國達東沿海取得捕漁權 亦不惜與蘇聯一致。按 表示如蘇方不能讓步,則 日蘇關係,因蘇聯達東海 資茅斯條約, 望太高,( ,十月革命後,此項係約 無解決之希望の姓今個局 區拍賣等一談判四年,於 戰後,兩國所締結之機 日本正式提出抗議而又 日 加 本非官方井曾 要求廢止漁 使日本得在 然日方奢



(1) (2) Before the revolution the Russian Far Eastern waters were wastefully and reck-lessly pillaged by Japanese fishers. Even as late as 1928 the greater part of the fish eater of the Soviet Pacific coast fell to the share of the Japanese. But now fish in the Russian Far East waters is caught and worked up by Soviet workers led by Soviet commanders. Forty-four Soviet canneries are operating on the Far Eastern coast, supplemented by manager crabbing and whaling fleet.

(3) There were no refrigerator vessels in Russia before the war. Now the food industry alone has 12 of them. Refrigerator vossel. "Pishchevaya industria" is shown above.

即延至一九二八年,大部漁場, 前在遠東沿海, 所。蘇聯集體漁民,活 以米高楊名之。 疆 聯最

聯政府已設有雖頭食品 有補無船,補蟹船, 接蘇聯之人民食料供 部漁場,指屬日人所獨東,完全被日人所獨 廠



#### SOVIET-JAPANESE FISHERY

#### DISPUTE

One of the few outstanding problems which have been brought up for onen discussion since the outbreak of Japan's undeclared war against China is: What will be the role of Soviet Russia in the event of the further deterioration of the international situation in the Far East? Judging from the best evidences available, one can safely say that if Japan does not take any offensive action, Soviet Russia is surely to maintain a strictly neutral attitude toward the Sino-Japanese conflict. But the peace policy of the Soviets alone is not enough to prevent a general deterioration of the relations between Japan and Russia. The inevitability of an ultimate Russo-Japanese conflict lies not in China's war but in their own age-old fishery dispute. Japanese fishermen are allowed by virtue of the Portsmouth Trenty of Peace to corry on fishing along the coasts of the Maritime Provinces, Kamchatka and Saghalien. But breach of rights often accused by each other. Over four years fruitless negotiation on the question is bound to lead to a conflict of some sort or another if no final settlement can be reached in the near future. Japan is not likely willing to give up some \$30,000,000 annual income while Soyiet Union is equally firm on her stand as manifested by the public sale of her fishing centers on the Pacific coast. Just how far the Soviet authorities intend to develop this industry on the Pacific coast. Just through all details, can deny the rapid progress made by the Soviet authorities in this direction.

#### 之中聲

#### 場

礼,恐亦無可奈何也。 我, 日本在北洋之漁業生產,據估計年達三千餘萬 元之鉅,值此民窮財盡之 產,據估計年達三千餘萬 元之鉅,值此民窮財盡之 產,將落入人手,欲圖擅



(5) In 1928 Japan possessed 239 fishing centers in north Pacific while U S. F. R. possessed sink 42. But in 1937 U S. S. R. increased the number of fishing centers in that area to 130 while Japan only extended to 193.

★一九二八年時日本在北洋 有二三九海 區而蘇聯城有 四十二區,至一九三七年 蘇聯減區增加至四一九日 蘇聯減區增加至四十二年 本页度至三九三十年



(7) Caviar is one of the by-product of fish industry in Russia Large quantity of the jam being exported to foreign countries annually. The picture shows the process of its preparation.

原子裔為俄 人餐桌上之 人餐桌上之 大餐桌上之 大餐桌上之 大餐桌上之



(4) Since 1929 the Soviet Union has been developing the old fishing centers and new centers open up in the north and the Far East. The famous fishing resources of the Volga and the deep-eatrawling of the Murmansk and Far Eastern fisheries are among them



·蘇聯漁業已在建東面衝突,蘇聯漁業已在建東面衝突,蘇聯漁業已在建東 在交近事,惟已超過英美腦威諸國而 指有世界演業第二



(6) The importance of refrigeration to the food industry can only be compared to the importance of electricity to industry in general. Before the revolution there were only 100 large cold storage plants in Russia. In 1937 there were 650.



川遊片段

司總理盧作罕先生,才逐漸受人尊重。近十年來經 頂的人,更喷嘆着雲海和西康雪山的奇景,但是到 這鎮上出了一位出色的人物,就是現任民生實業公 十二哩,這個小鎮在以前是並不引人注意的,直到 終身的遗憾,所以我纔踏上重慶碼頭,心中早在打 了重慶而不抽暇去北碚或南温泉一遊,畢竟要成為 江而上,固然可以鑒賞到雄偉的三峽,登過峨嵋金 紹外來旅客的唯一遊覽地。許多人說:從宜昌湖長 次,連住在重慶的土著、也把這兩處地方,作為介 算着怎樣去遊北碚了。到從北碚倦遊歸來,才證實 了井沒有虚此一行。 北碚是嘉陵江峽區中的一個小鎮,離重慶約三 到重慶去的人,誰都想到北碚或南温泉去逛

次出遊,也是取道後者。

取水道,因為可以沿江瀏覽嘉陵三峽的風光,我這

,另一途是搭小輪湖嘉陵江上駛 ,大部份的遊客都 公路經老應岩壁山縣,再折入新築的支路直達鎮旁

便一躍而為大受遊人歌頌的模範鎮了。 公園,不到十年工夫,這一個默默無聞的小地方, 院,又努力將離鎮三哩的溫泉區域,建成一所溫泉 從重慶去北倍,有兩條路可走:一條是由成渝

上了極東的天邊,船頭衝破了澄碧的江流,向晓霧都透不過來。但是不久船開動了,一輪紅日逐漸湧 邊來了,船埠上擠滿着許多搭客,雜亂的聲浪已擊在天繼透露着魚肚白的晨曦中,就坐着轎子趕到江 幾行木條算做坐位,當我鑽入艙內時,幾乎問得氣 破了靜寂的晨光,那艘小輪低而且容,艙中祇放着 為了去北碚的小輪清晨六時就要起旋,所以我 碚 行

北

張 沅 垣





中駛去,艙中惡獨的空氣,便留不住我那奔放的心

的。過白廟子時,看見計多煤礦還在用土法開採, 中國是世界上第一等富國,可惜這些財富,至今還 倒掛下來。在江中觀着片片帆影,這風景是夠逗人 有大部埋藏在地下 ,船就駛入觀首峽。兩岸山石嶙峋,匹鎮般的飛瀑 都陸續湧現在目前,又陸續地消失了。在十時光景 宮殿式建築的重慶大學,以及煙凸林立的磁器口, 在船上的時間過得很快,雄時江左的浮圖關,

KIALING

大有貢獻的。 便穿過鎮心去參觀中國西部科學院,院內設有地質 座小山上,可以俯眺江景,山的背後是兼善中學, 北倍實驗區的各種事業。先到公園遊覽。園築在一 山頂有一座博物院,陳列着各種礦產和動植物標本 一年的科學研究機關,對於教育相當落後的四川是 ,生物,理化,農林四個研究所,這一所設立未及 ,院的背後還畜養着許多鳥獸 , 匆匆的走了一轉, 點半了。上岸後在農村飯店進餐,飯後開始參觀 出觀音峽,就望見北暗鎮,船靠龍岸,已經十

艘二人拉纜一人擋舵的木船上駛,經大沱口入溫泉 峽。祇有一小時工夫日先在建築在竹林中的數帆樓 從北碚去溫泉公園,祗有三浬水程,我雇了

把我送回那烟霧迷漫的重慶來

夾道的山徑緩步走去,不上兩小時工失就到達了。 的。出遊泳池,已經暮色蒼茫,晚上睡在翠竹叢中 滿着硫磺氣息,據說對於皮膚病是有特殊治療功用 遊泳池去,池分露天室內兩部,水的温度很高,充 裏設有一所漢藏教理院,是華西研究佛學的機關。 路程大約有十五里光景,沿途風景幽靜,順着松蔭 是上縉雲山和去夏溪口。從公園繞山背去縉雲寺。 上,安頓好了我随身帶的簡單行李。慢慢地到溫泉 寺內莊嚴潔淨,在夏天是避暑勝地,太虚法師在這 不能比擬的催眠曲了。 ,聽着遠處的松濤,宗宗的水聲,這是天上人間所 在給雲寺進了素齋,從另一途下山到夏溪口, 第二天清早起林,又去温泉游泳池,今天遊程

值得留戀的勝景。晚上又甜睡了一看,第三天早晨 夏溪口再上去,就是嘉陵的第三峽——牛鼻峽了。 九時,搭來時所坐的小輪,祇不過三小時光景,已 夏溪口的附近,也是嘉陵江流域的產煤區。在那裏 團中遊覽片刻,溫泉寺,龍湫瀑,乳花洞是幾處最 一條長約五里用人工開闢的運河,直通礦田,由 雇小艇同溫泉公園,時間已餘下不多,就在公

# SALT-PRODUCING DISTRICT

(1) Salt Ready To Be Transported in Yuyao.

觀成,照日有列,普鹽鹽度收食餘 。奇尉映光,整行集筐時收運鹽挑



(4) To Evaporate the Salt is the Next Process.

鹽成,溫屬再進羅,鹽歲結,發分晒光經群 一食即盡滷將,扒用粒厚成即後蒸水縣日痼



(5) Officers of the Salt Transportation Committee Weighing 弃一岁夏司局拜權量.



(2) First Process In Salt Production:

起一拖用,地浮庙吹晒怪泥土之鹽含括法庙,製必要 ○括刀「再面於氣,風日土,泥質有起先方採補先豐

攝鮮鳳楊

IN EASTERN CHEKIANG



(3) Second Step Is To Pile Up This 颐即接起化水震中则通水時製成業,走土之鹽含



(8) Carts, Cabs, Drays, Oxen Are Employed for Transportation.

出選船口選,牛都,選陸鹽 口送, 装港起車权大連地場



(6) Officers Weighing the Stock in Sacks.

地目送,牛運袋裝再秤員司亦放。的至齡車上,蔣後,過秤由鹽



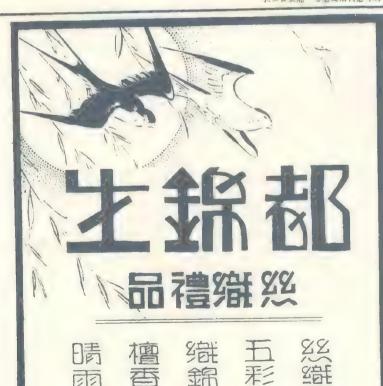
(9) Warehouse and Transports for Local Salt.

百至二可每多隻鹽有前,鹽船圖担三百裝船,基船運泊門倉埠為



(7) Digging Canals For Local Transportation.

道嗣人工集, 簡簡於為漢動已鐵至。河關干勢乃計食建便, 破自點是



錦

號二七四路馬三海上 行絕

一六七路寺安静

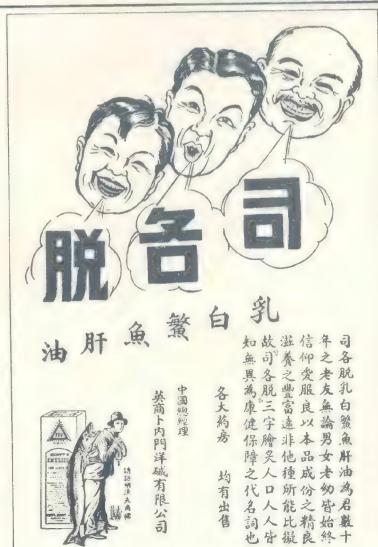
口路龍華路飛霞

更

夠

77

五六五三九 結電



# 描义美



AND CANDLESTICKS 台灣與神養



GEORGE HURRELL

HOLLYWOOD CHIAROSCURD + \*

WILL CONNELL

COLDEN GATE BRIDGE | 新大田台





## 學報

校童

張洪

是海之報童,最近亦得一受義 等教育之機會矣,主持者爲上 海華人教育處處長陳鵬琴,由 者共十校,將開辦者二十校, 者共十校,將開辦者二十校, 在計可收學生二千人,此輩報



- 新· 作· 祈
  - → The students required to attend two hours in schools daily and expected to graduate in a year.
  - School hours are various from each other so that every boy can choose the most convenient time to suit himself.

年後,



Opportunity for education has been extended to newspaper boys in Shanghai recently despite of various social problems confront the public. Under the auspices of the Shun Pao over ten schools with the capacity of approximately 2,000 students have opened for newspaper boys in this community, and about twenty more schools of that kind are expected to be followed in the near future.





◆報道學校學生所穿之制服, 校徽,歷於標前 \*\* 而日記,算術、書信,亦為 據陳鹤琴先生言,將來每 必修之課程。 能唱歌,演劇,講故事等、 畢業報意,可說年一干,且





好足見品質優良功效獨到及消化不良症服食母生則 製監廠樂製學化誼信海上

售出有均

房巢大各

They are taught Chinese, Mathe-matics, and Com-mon-sense. They are given plenty of time for their own activities in schools.

有成「中國愛迪生」之希至矣 報童學校開設後、今後之街頭報意,均 者,校会大都們各小學校。

◆各粮童學校之上課時間,每校不同,有 白下午一時至三時者,有自五時至七時



BELIEVE IT OR NOT



#### WARTIME DRAMATIC ART IN KWEILIN

Nearly every town in China has its wartime theatre, concert acts, clowns, choruses, simple anti-aggression plays would be given. Skillfully old folk art forms would be used to give modern meanings. In the bigger towns and cities more sophisticated performances take place, three-act plays with realistic stage settings, lighting effects. "In A Curtain Gauze" and other plays presented by the Dramatic Art Corps of the Political Department of the Fifth Route Army in Kweilin recently marked an overwhelming success. The performances transport the audience to that wonderland where play is life and life is play. All these dramatic performances throb with the struggle of freedom and national existence.



A Scene In The Fourth Act of the "Last Night" Another Wartime Play Staged in Kweilin Recently.

A Scene in The Second Act of "In A Curtain Gauze" Which Staged in Kweilin Recently Shows Great Sense of Reality. +

青纱帳裏



↑ Mr. Li Ta-pan, Leading Man In "In A Curtain."



Two Leading Characters in the Play "last Night" Are Experienced Players For A Number of Years.





這一天我收到一封信, 「他好久都像期待着什麼 「你好久都像期待着什麼 「你好久都像期待着什麼 「你好久都像期待着什麼 「你好久都像期待着什麼 「你好久,」 面落下 面昇中 起 每天總是 後這 ,又慢慢的,在山樣的樣的,太陽從東面,從 把告告訴 **排除我的** 手指我

的

長盾,大而黑的眼睛,小小的嘴唇,花樣的兩類,一個大字的白皙………我能夠想像出嗎,一個生者濃濃的我們不會想到一個少女憤怒起來時是怎樣情形。不久你我從不會想到一個少女憤怒起來時是怎樣情形。不久你我從不會想到一個少女憤怒起來時是怎樣情形。不久你我從不會想到一個少女憤怒起來時是怎樣情形。不久你我不知道你是怎樣憤怒,實在說我從來沒有想到過,不可真姐,你離開了家鄉,從此你就和你的親屬失散了,阿真姐,你離開了家鄉,從此你就和你的親屬失散了,阿真姐,你離開了家鄉,從此你就和你的親屬失散了,

蘆



#### 唱義姬歌

致 報由品 和等三点 产 見報故 斯人 取 為 年 中華 元 三 , 明 年 , 于 李 彰 火 何 , 每 于 当 多 前 , 力 到 新 新 集 。 司 等 译 , 三 为 当 付 率 来 考 。 士 香 村 考 换 , 之 新 主 先 之 人 微 发 海 有 于 不 的 一 至 美 。 執 連



雜弱歌類歌雜數集唱義向主女養香河





較好 說害些

朋友是一盏燈。

明友是一盏燈。

明太是一盏燈。

明太是一盏燈。

明太是一灣經說過,或者我將在另一個機會說,一個到點。我說『應該』,是已經指出我們得不到,我們不能維持一個永久的,甚至較長的則滿;因此我們才們不能維持一個永久的,甚至較長的則滿;因此我們才們不能維持一個永久的,甚至較長的則滿;因此我們才可以說是每一個青年人——都應該是美麗的少女——也可以說是每一個青年人——都應該是美麗的少女——也可以說是每一個青年人——都應該是

就了你不應該說的話。 一我後悔,要是我可以後海,我覺得就了你不應該說的話。 一我後悔,要是我可以後海,我覺得了你不應該說的話。 是我可以後海,我覺得不生成人要 在深夜里,在荒野 尊混 心了。你因此此飯吃的流氓傻



# 胞僑外海 OVERSEA CHINESE



已運抵中



At able group of medical workers from Overses Chinese in Burma is shown here before their departure for the front

任籍傷 · 已務信差獨 影響像圖有前限 士務中類數線,之 。主印最月,服救僑



。品獎受領妹摊刊賽樂。會大舞跳裝化告廣行商之行舉情華披嘉新

Liang's sisters of Shanghai fame are awarded prizes at the conclusion of Singapore Fancy Dance Contest.



。服禮大后皇帝皇着穿,中會舞跳在報日辦星妻代士女珠賽珍赛梁

Representing the Sin Chew Jih Poh, Liang's sisters appeared in the fancy dance contest with special addresses.



。前空, 遭晃如行舉土女珠馬珍珠梁為報日洲星

Liang's sisters, noted Shanghai tax-dancers and movie stars, crowned by Sin Chew Jih Poh representative.









The ambulance contributed by the oversica Civinese in Australia has already been shipped back to China.

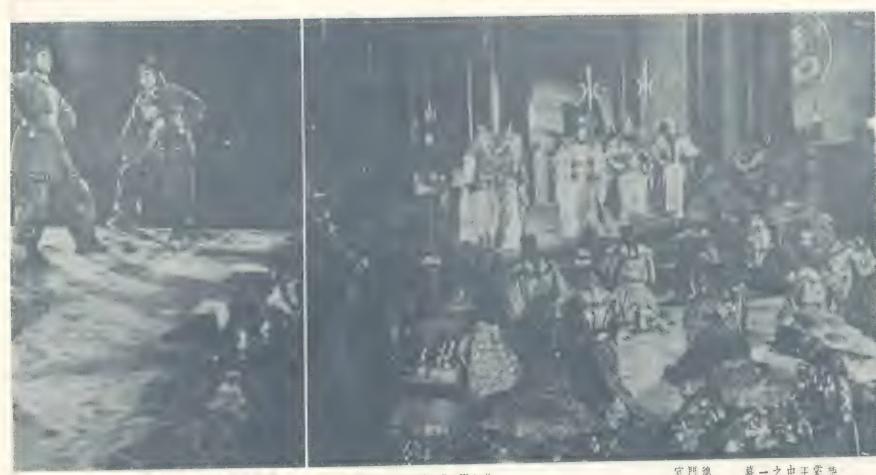
品出新最司公品食園生冠



Dr. Kuangson Young, Chinese consul-general at Manila is seen here at a reception attended by provincial governors and city mayors of the Philippine, which was held in the Oriental Club at Manila on Jan. 23rd.

号中上池其將經飛者已新云戰說問各待俱尼三一傳事尾由 經中角一點承過檢之使長中情中衛界馬樂拉日戶土楊拉園 須座小步拔不?無担侵城國形國氏。尼部遠在二,光總 事者圖。雷壽且從克略。之。抗演席拉招東馬十於性領馬





中軍從蘭木在嘉梅與裳雲陳

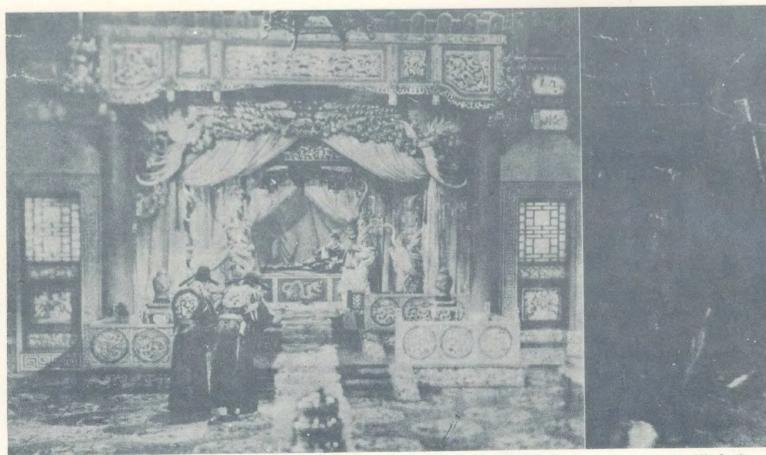
宴門德 幕一之中王電符





#### OLD DRAMA WITH NEW DRESS

Two divergent tendencies in movie production are noted during the war recoder. China. On the one hand, led by the China Motion Pature corporation in the production as series of war and patriotic pictures were filmed, and a them to the "Doomed Battalion." While those companies remain in Shanghai tend to search another source for their themes and mostly from the classical plays with historical settings. "Ma Lan," China's woman warrior of historic fame is an outstanding example. All of the productions, however reached the heights of scientific precision and some of them aritistic conjectures.



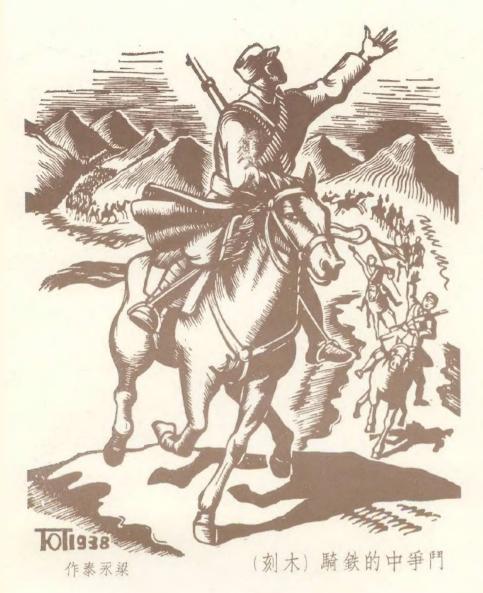
(演主家宴陳) 单卷 蕨 本

A Scene In "Wu Tse Tien"

Miss Chen Yuen shank as "Mu Lan"

幕ーウ天則武

A scene In "Mu Lan"





作德崇楊 線防的人敵破衝器武的們我起舉



作達黎

(刻木) 羣之亡流



作楨清羅

聲 戰



作槓清羅 (刻木) 地失復收裝武備準

## 国 刷 公 司 开 業

華民國

一十八年三月十五日出版

友圖

誌

(第

四四

友公司 企 9 生財 除 前 9 破產 依法呈請 護此公告 良友圖 牌 管 譽 理 及 書 人受盤 人人欠等 爲 印刷公司 股 份 項 有 9 茲復 自 限公 業 破 司 興 產 由 之 銀 復 後 登記 團 興 9 業 銀 其 以 團 外 全 良友復 於民國 9 部 深冀邦 財 產 興 廿 人君 圖 包 t 書 年 括 子 印 存 刷 書 一月 公司 不 版 吝指 十六 權 名 發 日 義 行 漬 開 向 9 權 無 始 前 照 些 任 良

#### 友 圖 畫 31: D) D) 应 台 事

定於二月 日復 + 刊 八 年 9 此 月 通告 + 日 向復 興 銀 團 承受良友圖 畫 雜 <sup>無誌之全</sup> 部 權 盃 9

#### 图 畫 士 END 稿 事

政信箱 源惠稿 友圖 地址 自二 畫 不 9 明 雜 月 誌社 光 9 號 篇 無 良 H 從 0 幅 謹 友 通 起 0 昌 布 各 函 9 品 畫 奉 繼 種 聞 品 照 續 雜 片 7 誌 9 出 諸 耐 9 版 希 此 或 經 復 香 刊 前 採 用 伊 垂 港 始 9 道 酬金從豐 諸 尙 中 君 祈 , 新 因 四 舊 戰 0 號 來 良 事 美 稿請 友 關 美公 9 係 掛 不 分 司 號 吝 散 寄上 轉 各 賜 交 教 E 海 9 9 郵源以 海

### 區 世 誌 定

刊 閱 後 至 曾 滿期 向 舊定戶 前良友 爲止 圖 中 0 如 惟 書 印 有 游 刷公司 尙 擊 未收 區 域 內之 定 到 者 閱 良友 舊定 3 請 卽 戶 昌 將 3 畫 舊定單 則 雜誌之未 以 事 寄 實 困 滿 1 期 難 定 以 9 戶 無 便 杳 法 , 寄 閱 補 奉 0 由 本誌 爲 本 社

作 涵 家如 存 通 9 典 知按 自 書 曾 倉 戳 或 有 細 新 派 庫 照前簽合 單已 代 通 被刧 物發行 表 信 以 分寄各 地 前 同 址 來 空, 繼 權交子 別 檢 9 續 點 者 請 9 作所 發 其 存 卽 有戰前 行 前 賜 應 家 函 抽 外 良友圖 尤爲 E 版 未收 移 海 稅 存 書印 企 四 9 是 到 111 安 前良 盼 者 按 全 刷 路 0 卽 照前 地 友 公 請 十二 日 帶 圖 司 賜 之各 後 書 者 不 號 合 , ED 爲數 刷公司 9 同 公 以 毎年 是 司 便 所 出 有 補 結算 售 至 限 因 奉 荷 書 , 地 茲已 籍 倘 處 次 荷 本公 北 0 均 各 整 四 司 加 著 理 川 作就路

> The Young Companion Pictorial Magazine (Established 1926)

March, 1939, No. 140. Published Monthly by The Young Companion Publishing Co., No. 33 Szechuan Road, Shanghai, Distributed by The Liang You (Fook Shing) Publishing and Printing Co. Shanghai, China. P. O. Box 608, Shanghai. Publisher H. P. MILLS Editor Y. H. CHANG

Copyrights Reserved

香華萬屬 編 發 發 價定 安運南 南羅洋 目閱 特 理 者 輯 約

陳

良

友

興復 +

圖

印

刷

公 樓

日

M 國 內 元 連 六 郵 費 角 新美 七 國 加夫 外 元 小坡大馬

及南菲北美, 乃自八一三之變, 該畫刊因地全國人士無不視之爲畫報界之權嚴,銷行範圍 立迄今已垂十 因地處 推 (連郵費 六 角



Selected Position, ads in 指定地位或加 colors or special ads, by arrangement. 顏色,廣告價 目另議。

御 給 訓

梅景畫



五驅孔

川路三十一

刊於後,

如蒙

**5**,請向上海四 的一种的,特務

告部接洽可

久遠之成績與意外之收穫,值茲復刊伊始,特將最大之定期刊物,商號公司登載廣告,深信必有有把握,各地讀者更見增加,實爲刊載廣告效力

增加

,實爲刊載廣告效力

戰區,損失過鉅,遂於六月間宣告停刊

一,茲又概

發行,取

村印

刷,益求美備,不特原有銷路確

良友畫報,自民

(仟主)清益鄭

初德张

惠夢周

民產鄭

#### 印翻准不•有所權版•宇交片

商美

良友

圖 =

雜 六

社

沉

百

四

E

號

中文電報掛號(友)0646 心的電話一三七八八號

經

售

中

四 號

公

司

英文電報掛號 LIYOFOSHIN 上海郵政信箱第六○三號

(H.P.Mills)

角

# 藉書 華文版 出 司 公 交 交

# 發即售日

# 就整緒理

艾左 巴王王王 T 沈老朱朱白方 侍李 阿杜汪 沈 家任統 從 自光 朴 起 金植叔照 英衡崙 予 含清潛塵敬 4 兵 析園 火 殘 智世 報 從文小說傑 吃航集 東子國變彈 類型 高爾基作品 選 作品 選 中國藝術 下太平 長先生 發 調 展 史 九九一九七二一六五一九一六九七一九九九九一九二三五二一四八三九九九八八九一八九九 周 郁周 周 馬草梁陳 唐凌陳洪 葛靳奚舒葉張張 張梵 曹倪夏 平 達起 作 錫叔 整 國得 天 靖貽征 聖叔若 文 人 翼澄 華德農 亮明所涉 如華銓深 翠 以 如 羣 陶 愚 谷 **父子之間** 在白森鎮 斯馬而去的 新馬而去的 新馬而去的 新馬而去的 新馬而去的 新馬而去的 新馬而去的 新馬而去的 新馬而去的 华日遊程 苦竹雜 童子奇遇記 婦 六九二二九五八一九九六七五七六一一八二一七五六九九一七五九五一九六九一六九一七二 角角 角角半半角角角角角角角角角半元元角半元角角角角元角角角元角角元角角元角半 鄭蓬楊鄧萬 趙劉齊鄭 蕭蘆繆嚴羅羅豐鮫蹇儲謝鮑 穆蔣潘魯 懿以迪 陽子小 家 华 君 時收一 宗文 子 先安冰維 鐸子熙蟄鶴 壁農同里 迅山農延 乾焚羣井洪烽愷人艾平瑩湘 英良之意 三百八十個 怒吼吧中國 室內旅行記 室內旅行記 演技六講 寄健康人 歸來離會 一個女兵的自傳 無牡丹 無牡丹 集 三三五三五二九七五六九四六六二五九二九九二一二五五八九九五四六九一九三四六二 角 角 角 角 角角角角半角角角角角角角半角角元角角角元半角角角角角角角角而角元角角角角半

號三〇六箱信政郵 號掛報電文中 號五四六〇海上

#### 司公限有份股刷印書圖纂友良海上

路川四海上 號三十三 八八七三一話電